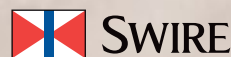


港樂
HKPhil

首席贊助 Principal Patron

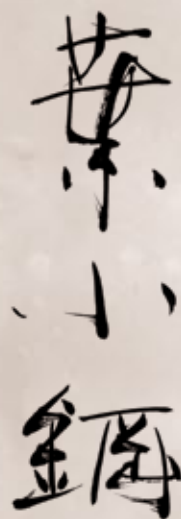


太古音樂大師系列
SWIRE MAESTRO
SERIES



MAHLER

Das Lied von der Erde
《大地之歌》



YE
XIAOGANG

The Song of the Earth
《大地之歌》

余隆
Yu Long
指揮 Conductor

于冠群
Yu Guanqun
女高音 Soprano

高姆樂斯
Ildikó Komlósi
女中音 Mezzo soprano

福茨
Klaus Florian Vogt
男高音 Tenor

袁晨野
Yuan Chenye
男中音 Baritone

SONGS OF THE EARTH

27 & 28 APR 2018 Fri & Sat 8pm

\$580 \$380 \$280 \$180 香港文化中心音樂廳 Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

折扣優惠請瀏覽港樂網頁 For discount scheme, please visit hkphil.org

門票現於城市售票裝發售 Tickets at URBTIX www.urbtix.hk

亦可透過流動購票應用程式 My URBTIX (Android 及 iPhone / iPad 版) 購票
Tickets are also available through mobile ticketing app My URBTIX (Android and iPhone / iPad versions)

信用卡電話購票 Credit Card Telephone Booking 2111 5999 | 票務查詢 Ticketing Enquiries 3761 6661 | 節目查詢 Programme Enquiries 2721 2332

梵志登 音樂總監 Jaap van Zweden Music Director

余隆 首席客席指揮 Yu Long Principal Guest Conductor

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助，亦為香港文化中心場地伙伴
The Hong Kong Philharmonic Orchestra is financially supported by the Government of
the Hong Kong Special Administrative Region and is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre

hkphil.org

香港管弦樂團 HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA

太古音樂大師系列 **大地之歌**

2018年 **4月27** 及 **28日** 星期五、六 晚上八時 香港文化中心音樂廳

\$580 \$380 \$280 \$180 門票現於城市售票裝發售

馬勒專家庫克描述《大地之歌》為「凄美且無法言喻的音樂」，出自作曲家靈魂中難以承受的張力，「全新的、赤裸的和聲織體及管弦配器……在音樂世界裡獨一無二。」作品融合交響曲與歌曲，歌詞為德文，卻是以唐詩入曲。本音樂會由首席客席指揮余隆演繹，同場送上葉小鋼為作品引用的七首唐詩所譜的新曲。詩仙李白「孤猿坐啼墳上月，且須一盡杯中酒」、「紫驕嘶入落花去，見此踟躕空斷腸」的種種意境，透過音樂呈現觀眾眼前。

節目

葉小鋼 《大地之歌》 **馬勒** 《大地之歌》



SWIRE MAESTRO SERIES **SONGS OF THE EARTH**

27 & 28 APR 2018 Fri & Sat 8pm Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

\$580 \$380 \$280 \$180 Tickets at **URBTIX**

Described by Mahler expert Deryck Cooke as “music of indescribable beauty and poignancy” compelled by the appalling tension felt in the composer’s own spirit, *Das Lied von der Erde* “has a new, naked kind of harmonic texture and orchestration which...is like no other in music.” The “song-symphony” uses texts from Tang Dynasty poems in free German translations. In this concert, under the helm of Principal Guest Conductor Yu Long, native Chinese composer Ye Xiaogang’s composition presents these ancient Chinese poems in their original language.

Programme

YE Xiaogang *The Song of the Earth* **MAHLER** *Das Lied von der Erde*

余隆
Yu Long
指揮 Conductor

于冠群
Yu Guanqun
女高音 Soprano

高姆樂斯
Ildikó Komlósi
女中音 Mezzo soprano

福茨
Klaus Florian Vogt
男高音 Tenor

袁晨野
Yuan Chenye
男中音 Baritone

門票現於城市售票裝發售 Tickets at **URBTIX** www.urbtix.hk | 信用卡電話購票 2111 5999 | 票務查詢 3761 6661 | 節目查詢 2721 2332

全日制學生、60歲或以上、殘疾及綜援受惠人士：半價（額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用）| 青少年聽眾計劃：會員45折、同行成人9折（每種折扣只限兩張）| 港樂會：會員85折 | 團體優惠（只限正價門票）：10-19張9折、20張或以上85折 | 其他折扣優惠及視線受阻座位資訊請參閱港樂網站 | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 | 遲到人士可能不獲進場 | 招待六歲或以上人士 | 音樂會場約2小時包括中場休息

Credit Card Telephone Booking 2111 5999 | Ticketing Enquiries 3761 6661 | Programme Enquiries 2721 2332

Full-time students, citizens aged 60 or above, people with disabilities & CSSA recipients: 50% off (with quota, this discount cannot be used in conjunction with any other offers) | Young Audience Scheme members: 55% off, accompanying adults: 10% off (max. 2 tickets per discount category) | Club Bravo members: 15% off | Group Booking (standard tickets only): 10% off 10-19 tickets, 15% off 20+ tickets | Please refer to www.hkphil.org for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | Programmes and artists are subject to change without notice or refund | Latecomers may not be admitted | Suitable for aged 6 and above | Concerts run for approx. 2 hours with an interval



www.hkphil.org